



**HOTĂRÂREA NR. 436
din data de 17.07.2019**

Dosar nr.: 411/2017

Petiția nr.: 4144/10.08.2017

Petent: ..

Reclamat: ...SRL

Magazinul ...

Obiect: hărțuire în magazin datorată naționalității arabe

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

.....

2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

...SRL cu sediul în .

Magazinul ..., cu sediul indicat în ..

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

3. Petenta reclamă faptul că a fost hărțuită în magazin de către agenții de pază din magazinului ..., deoarece aceasta este de naționalitate arabă.

III. Procedura de citare

4. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

5. Prin adresa înregistrată sub nr. 4144/10.08.2017, Colegiul director a solicitat petentei să precizeze petiția sub aspectul indicării părților reclamate conform art. 11 alin. (1) din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor publicată în M.O. nr. 348 din 6 mai 2008. Petenta nu a dat curs solicitării, plicul returnându-se în data de 05.09.2017 cu mențiunea „expirat termen de păstrare”.

6. Prin adresa înregistrată sub nr. 4217/18.08.2017, Colegiul director a solicitat părții reclamate să comunice elementele de identificare complete deținute de cei doi agenți de pază indicați în petiție conform art. 18 alin. (1) și (2) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.

7. Prin adresa înregistrată sub nr. 5066/02.10.2017 petenta solicită informații cu privire la petiția depusă.

8. Prin adresa înregistrată sub nr. 5170/06.10.2017, format letric și email, se răspunde solicitării petentei, cu informarea comunicării adresei 4144/18.08.2017, a informării asupra faptului că adresa menționată a fost înapoiată în data de 05.09.2017,

cu mențiunea “expirat termen de păstrare” și totodată să precizeze dacă adresa indicată în petiție este corectă, pentru viitoarea corespondență în dosar. Petenta nu a dat curs solicitării.

9. Prin adresa înregistrată sub nr. 5831/03.11.2017 petenta revine cu solicitarea de informații cu privire la petiția depusă.

10. Prin adresa înregistrată sub nr. 6278/24.11.2017 partea reclamată ...SRL depune punct de vedere.

11. Prin adresa înregistrată sub nr. 6476/07.12.2017 au fost citate părțile pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 16.01.2018 și a fost invocată excepția de necompetență a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării privind solicitarea acordării de despăgubiri și restabilirea situației anterioare. Petentei i s-au comunicat punctul de vedere trimis de către partea reclamată înregistrat sub nr. 6278/24.11.2017.

12. Procedură legal îndeplinită.

13. La termenul stabilit, la ședința de audieri părțile nu au fost prezente.

14. Prin adresa înregistrată sub nr. 177/15.01.2018 partea reclamată depune concluzii scrise.

IV. Susținerile părților Susținerile petentei

15. Prin sesizarea înregistrată la CNCD sub nr. 4144/10.08.2017, petenta ne informează că în data de 31.07.2017 în timp ce se afla la cumpărături împreună cu soțul și copiii, unul dintre agenții de pază din magazinului ... i-a urmărit și transmitea unui coleg: “vezi că avem o familie de arabi care vine spre tine”. Petentei nu i se pare corectă reacția agenților de pază, având în vedere că aceasta a pornit de la faptul că purta un batic pe cap, nu pentru că vorbea araba.

16. Petenta menționează că soțul ei a cerut explicații agentului de pază care i-a urmărit și totodată l-a întrebat dacă această reacție a lor are legătură cu un incident petrecut cu fata lui cea mare; răspunsul agentului a fost afirmativ, acesta era îngrijorat pentru faptul că cei 2 copii erau nesupravegheați.

Susținerile părții reclamate ...SRL

17. Prin punctul de vedere depus, partea reclamată învederează faptul că petiția depusă de către petentă este neîntemeiată și nefondată, deoarece în cazul de față nu există un criteriu anume pe bază căruia s-ar fi înfăptuit presupusa discriminare, iar din conținutul acesteia nu reiese încălcarea de către ...a dispozițiilor OG nr. 137/2000.

18. În petiție, petenta afirmă că motivul pentru care se consideră discriminată este acela că aceasta a auzit în timpul efectuării cumpărăturilor la magazinul ... cum agenții de pază au comunicat între ei referindu-se la familia acesteia ca fiind o familie de arabi. Această formulare a agenților de pază s-a realizat strict în sensul identificării acestora în cadrul magazinului, astfel cum orice alt criteriu de descriere a caracteristicilor unor persoane s-ar fi utilizat în acest sens. Identificarea familiei petentei ca și arabi nu a avut în vedere discriminarea, iar folosirea acestui termen nu a fost în niciun caz făcută în sensul sfidării acestora.

19. Se menționează atenția suplimentară a agenților de pază s-a datorat unui incident declanșat de unul din copii petentei în magazin, și nu etniei sau naționalității acestora. Agenții au observat că cei doi copii ai petentei erau nesupravegheați, iar unul

dintre ei chiar a sustras din zona caselor o miniboxă de telefon și a fugit cu aceasta în zona porților, declanșând alarma. În dialogul purtat cu familia petentei, agentul de securitate a folosit un limbaj adecvat și respectuos cu aceștia.

20. Se mai arată că agenții au acționat conform procedurilor pentru astfel de evenimente, în sensul supravegherii persoanelor atunci când acestea sunt în incidente care prezintă risc, cum a fost cazul lipsei de supraveghere a copiilor care a dus la declanșarea alarmei magazinului.

21. Aspectele care țin de pretinsa existență a discriminării sunt relevate de către petentă prin interpretările proprii asupra evenimentelor, aceasta nefiind dovedită prin niciun alt mijloc, nearătând dovezile pe care se sprijină această petiție.

22. Prin punctul de vedere înregistrat sub nr. 177/15.01.2018, se solicită admiterea excepția de necompetență a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării invocată din oficiu privind solicitarea acordării de despăgubiri și restabilirea situației anterioare precum și înlăturarea consecințelor presupuselor fapte de discriminare.

23. Pe fond se solicită să se constate că aspectele sesizate nu întrunesc elementele constitutive ale discriminării astfel cum este definită în art. 2 alin. 1 din O.G. nr. 137/2000, nu există un criteriu de discriminare și scopul este legitim în raport de situația de fapt existentă în cauză.

24. În raport de starea de fapt expusă de petentă, pretinsa faptă discriminatorie ar fi fost realizată de către unul din agenții de pază aflați în magazin. Or, agenții de pază nu fac parte din personalul angajat al subscrisei de vreme ce serviciile de pază sunt prestate în baza unui contract de prestări servicii încheiat de ... cu societatea de pază SRL. În aceste condiții, petiția este greșit îndreptată împotriva subscrisei de vreme ce presupusa faptă de discriminare a fost săvârșită de persoane străine de societate, cu privire la care subscrisa nu răspunde.

V. Motivele de fapt și de drept

25. **În fapt, Colegiul director** reține că petenta prin sesizarea depusă, reclamă faptul că a fost hărțuită în magazinul ..., de către agenții de pază, deoarece aceasta este de naționalitate arabă.

26. **În drept,** Colegiul director trebuie să aprecieze în ce măsură obiectul sesizării este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, potrivit atribuțiilor și domeniului de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, iar art. 63 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor, prevede: „(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției”.

27. Astfel, Colegiul urmează a analiza excepția necompetenței materiale a Consiliului asupra petitelui privind acordarea de despăgubiri, în temeiul prevederilor art. 28 din Ordinul nr. 144/11.04.2008, privind aprobarea Procedurii interne de soluționare a petițiilor și sesizărilor la C.N.C.D., publicat în Monitorul Oficial nr. 348 din 6 mai 2008. În acest sens, *“persoana care se consideră discriminată poate formula, în fața instanței de judecată, o cerere pentru acordarea de despăgubiri și restabilirea situației anterioare discriminării sau anularea situației create prin discriminare, potrivit dreptului comun. Cererea este scutită de taxă judiciară de timbru și nu este condiționată de sesizarea*

Consiliului” în conformitate cu art. 27 alin 1 din O.G. nr. 137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

28. La art. 2 alin. 1 Ordonanța de Guvern nr. 137/2000 privind combaterea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată, prevede că: *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”*

29. Totodată, la art. 2 alin. 5 Ordonanța de Guvern nr. 137/2000 privind combaterea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată, prevede că: *„Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv”.*

30. Ambele definiții includ elementul **criteriului**, element care diferențiază o cauză care cade sub incidența O.G. nr. 137/2000 (spre exemplu discriminare, hărțuire) de cauzele care au o altă natură (spre exemplu conflictele de muncă). Astfel, existența unui criteriu anume este un factor determinant. Se poate invoca orice criteriu (**O.G. nr. 137/2000**, art. 2 alin. 1: [...] *„pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu”* [...]; **Protocolul adițional nr. 12 la Convenția europeană a drepturilor omului**, art. 1 alin. 1: [...] *„fără nici o discriminare bazată, în special, pe sex, pe rasă, culoare, limbă, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere sau oricare altă situație”*), iar între acest criteriu și faptele imputate reclamatei trebuie să existe un raport de cauzalitate.

31. Pentru ca o faptă să fie calificată ca fiind discriminatorie aceasta trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:

a) existența unui tratament diferențiat a unor situații analoge sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile;

b) existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare;

c) tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege,

d) tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop să nu fie adecvate și necesare.

32. Colegiul director, din analiza înscrisurilor depuse la dosar, constată că în situația redată faptele prezentate de petentă nu constituie hărțuire, nu au condus la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant sau ofensiv. Agenții de pază urmăreau comportamentul copiilor nesupravegheați ai petentei, care au sustras din zona caselor

de marcat un obiect și au fugit spre zona porților, declanșând sistemul de securitate al magazinului.

33. Se recomandă ca atunci când se identifică persoane sau categorii de persoane și se transmit mesaje de genul "...avem o familie de arabi..." să nu se mai identifice după presupusa etnie sau naționalitate și să se folosească termeni adecvați.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Admite excepția de necompetență materială a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, asupra petitului privind acordarea de despăgubiri, în conformitate cu O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare;
2. Faptele prezentate de petentă nu reprezintă hărțuire conform art. 2 alin. 5 al O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată;
3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință:

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

SANDU TATIANA VERONICA – Membru

Motivată și tehnoredactată I.D./F.L.I.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.